

Ad una morta! [ad 'u:.na 'mɔr.ta] (To a Dead Woman!)

Text by *Antonio Ghislanzoni* (1824-1893)

Set by *Giacomo Puccini* (1858-1924)

Spirto gentil, da carcere
['spir.to dʒen.'ti:l da 'kar.tʃe.re]
Spirit gentle, from-the prison
(*Gentle spirit, from the earthly prison*)

Terreno assunto ai cieli
[tər.'re:.no as.'sun.to a:i 'tʃe:.li]
earthly ascended to-the heavens
(*to heaven ascended*)

In qual'astro ti celi?
Ove t'aggiri tu?

Saper vorrei qual sia
La forma tua novella,
Saper se in ciel sei bella
Qual-eri un dì quaggiù;

Saper vorrei se gli angeli
Dell'amor tuo consoli,
Se per siderei, pei siderei voli
I vanni Iddio ti diè.

Oh! dimmi almen se assorta
Dei cieli ai gaudii immensi,
A me talor ripensi
Com'io ripenso a te!

The entire text to this title with the complete IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

